

ທະນາຄານ ຄາເທ ຢູໄນເຕັດ

ບ້ານ ຫັດສະດີ ເມືອງຈັນທະບູລີ ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ

ໂທຣ: 021-255688

ແບບ:FS.01/CBA

ຫົວໜ່ວຍ: ເຕັມ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ
ປະຈຳໄຕມາດ III/2015

ທຽບເທົ່າສະກຸນກີບ

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສົມ	ໝາຍ ເຫດ	ຈຳນວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		45,575,960,061.20	105,487,542,270.00
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		2,336,498,592.20	304,542,270.00
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		42,038,122,220.70	-
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		1,201,339,248.30	105,183,000,000.00
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		220,978,501,106.25	1,396,891,930.50
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		2,478,501,106.25	1,396,891,930.50
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		218,500,000,000.00	-
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
III	ຫ້ວງຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫ້ວງຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫ້ວງຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫ້ວງຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫ້ວງຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		428,187,500,000.00	-
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫ້ວງຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົ່າ-ຊື່ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-	-
VIII	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		7,288,491,819.00	2,229,428,798.00
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື່ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		144,827,200.00	617,825,814.00
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		7,143,664,619.00	1,611,602,984.00
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		2,406,795,461.00	7,671,361,506.25
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		624,169,192.25	5,760,361,506.25
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		1,782,626,268.75	1,911,000,000.00
	ລວມຍອດຊັບສິນ		704,437,248,447.45	116,785,224,504.75

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ ME

ວຽງຈັນ, ວັນທີ 14/10/2015

ຄະນະອໍານວຍການ

Anee

MtL

Sophia WU



[Signature]

ທະນາຄານ ຄາເທ ຢູໄນເຕັດ

Form:FS.01/CBL

ບ້ານ ຫັດສະດີ ເມືອງຈັນທະບູລີ ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ

ຫົວໜ່ວຍ: ເຕັມ

ໂທຣ: 021-255688

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ

ປະຈຳໄຕມາດ III/2015

ທຽບເທົ່າສະກຸນກີບ

ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ໝາຍເຫດ	ຈໍານວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໄຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		576,875,000,000.00	-
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		-	-
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		576,875,000,000.00	-
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໄຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		-	-
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໄຫ້ລູກຄ້າ		14,571,869,651.26	304,695,993.14
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		10,915,619,651.26	304,695,993.14
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໄຫ້ລູກຄ້າ		3,656,250,000.00	-
III	ຫ້ວງຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫ້ວງຊັບ		-	-
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		92,034,713.20	12,047,653,857.61
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈາຍ		92,034,712.99	-
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໄຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		0.21	12,047,653,857.61
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		112,898,344,083.00	104,432,874,654.00
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		105,183,000,000.00	104,432,874,654.00
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		-	-
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍກຳນົດ		4,281,875,000.00	-
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		(750,125,346.00)	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		-	-
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		4,183,594,429.00	-
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		704,437,248,447.46	116,785,224,504.75

ວຽງຈັນ, ວັນທີ 14/10/2015

ຜູ້ສັ່ງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າສິນເຊື່ອ

ຫົວໜ້າ

ຄະນະອຳນວຍການ

Anee

Houphanh Thammavong
HOUMPHANH THAMMAVONG

W. Fouyay



[Signature]

ທະນາຄານ ຄາເທ ຢູໂນເຕັດ

ບ້ານ ຫັດສະດີ ເມືອງຈັນທະບູລີ ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ

ໂທຣ: 021-2556888

ແບບ:FS.02/CB

ຫົວໜ່ວຍ:ເຕັມ

ໃບລາຍງານລິນໄດ້ຮັບ

ປະຈຳໄຕມາດ III/2015

ລ/ດ	ລາຍການ	ຫມາຍ ເຫດ	ຈຳນວນເງິນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
1	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ		<u>14,377,388,931.00</u>	-
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		13,833,467,450.00	-
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		543,921,481.00	-
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫລັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ		-	-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍ		<u>(1,172,381,641.00)</u>	-
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		(1,164,676,738.00)	-
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(7,704,903.00)	-
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກູ້		-	-
	2.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄ່າ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		<u>-</u>	<u>-</u>
	I. ຕິດດຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		<u>13,205,007,290.00</u>	<u>-</u>
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຮຸ້ນກູ້		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		712,159,870.00	-
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(69,633,662.00)	-
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຄ່າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		189,604,314.00	-
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4 ..14)		<u>14,037,137,812.00</u>	<u>-</u>
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		-	-
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		(3,209,437,900.00)	-
	16.1 ລາຍຈ່າຍກຽວກັບພະນັກງານ		(1,461,318,578.00)	-
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(1,748,119,322.00)	-
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼືຍທຽນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(2,382,911,684.00)	-
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		<u>(4,261,193,799.00)</u>	<u>-</u>
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກຽວກັບການແປງມູນຄ່າຫມີຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກໄປສະຫລຸບຊັບສົມບັດ		-	-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫມີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫມີຕ້ອງສົ່ງ		-	-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫມີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫມີເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຂ.ຄ.ທ ການເງິນ		<u>-</u>	<u>-</u>

	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (14+.19)		<u>(9,853,543,383.00)</u>	-
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III)		<u>4,183,594,429.00</u>	-
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV+ 20+21-22)		4,183,594,429.00	-
23	ອາກອນກຳໄລ		-	-
	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ		<u>4,183,594,429.00</u>	-

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າສິນເຊື່ອ

ວຽງຈັນ, ວັນທີ 14/10/2015
 ຫົວໜ້າ ກະຊວງ ສປປ ລາວ ຄະນະອຳນວຍການ

Anee

Houmphanh

Wu, Zu-yang



Anee
XIONG

HOUMPHANH
THAMMAVONG

Wu, Zu-yang

Mr. CHEN, HAI-CHING